

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 25. júla 2011,

ktoré sa týka vyrovnania účtov s výdavkami financovanými v rámci špeciálneho prístupového programu pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka (Sapard) za rozpočtový rok 2008, ktoré predložilo Bulharsko a Rumunsko

[oznámené pod číslom K(2011) 5183]

(Iba bulharské a rumunské znenie je autentické)

(2011/463/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1268/1999 z 21. júna 1999 o podpore Spoločenstva na predvstupové opatrenia pre rozvoj poľnohospodárstva a vidieka v kandidátskych krajinách strednej a východnej Európy v predvstupovom období ⁽¹⁾,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 2222/2000 zo 7. júna 2000, ktoré ustanovuje finančné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1268/1999 o podpore Spoločenstva na predvstupové opatrenia pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka v kandidátskych krajinách strednej a východnej Európy v predvstupovom období ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 13,

so zreteľom na viacročnú finančnú dohodu uzavretú s Bulharskom 18. decembra 2000, a najmä na jej prílohu oddiel A článok 11,

so zreteľom na viacročnú finančnú dohodu uzavretú s Rumunskom 2. februára 2001, a najmä na jej prílohu oddiel A článok 11,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 248/2007 z 8. marca 2007 o opatreniach týkajúcich sa viacročných finančných dohôd a ročných finančných dohôd uzatvorených v rámci programu Sapard a v rámci prechodu z programu Sapard na program rozvoja vidieka ⁽³⁾, v spojení s viacročnými finančnými dohodami uvedenými v bode 1 prílohy II k uvedenému nariadeniu, a najmä s článkom 11 oddielu A prílohy k uvedeným dohodám,

po porade s Výborom pre poľnohospodárske fondy,

keďže:

(1) Komisia konajúc v mene Európskej únie uzatvorila s Bulharskom a Rumunskom viacročné finančné dohody

(ďalej len „VFD“), ktorými sa stanovuje technický, právny a administratívny rámec na vykonávanie špeciálneho prístupového programu pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka (Sapard).

(2) V článku 11 oddiele A prílohy k VFD sa ustanovuje, že Komisia prijme rozhodnutie o vyrovaní účtov. Toto ustanovenie sa na základe nariadenia (ES) č. 248/2007 naďalej uplatňuje na Bulharsko a Rumunsko.

(3) Časové lehoty udelené prijímajúcim krajinám na predloženie požadovaných dokumentov Komisii uplynuli.

(4) V prípade Bulharska z dôvodu neskorého predloženia ročnej závierky v súlade s článkom 5 ods. 2 VFD a jej následného nepotvrdenia národným povoľujúcim úradníkom z dôvodu výrazných nedostatkov zistených v mechanizmoch kontroly verejných opatrení a ešte stále čakajúc na dodatočnú prácu od certifikačného orgánu a v prípade Rumunska z dôvodu prekročenia lehoty na predloženie ročnej závierky a čakajúc na preskúmanie doplňujúcich informácií, ktoré sa od tejto krajiny vyžiadali, Komisia vo svojom rozhodnutí K(2009) 7496 z 30. septembra 2009 rozhodla o nevyrovaní účtov agentúr Sapard nachádzajúcich sa na území Bulharska a Rumunska, ktoré sa týkajú výdavkov uskutočnených za účtovné obdobie 2008.

(5) Bulharsko a Rumunsko medzičasom predložili očakávané informácie, vďaka čomu Komisia získala väčšie záruky. Na základe dodatočne vykonaných kontrol Komisia môže prijať rozhodnutie o úplnosti, presnosti a správnosti účtov, ktoré jej predložili orgány Sapard v Bulharsku a Rumunsku.

(6) Toto rozhodnutie sa prijíma na základe účtovných informácií. Nie je ním dotknutá možnosť Komisie rozhodnúť o následnom vylúčení výdavkov, ktoré nevznikli v súlade s nariadením (ES) č. 2222/2000, z financovania EÚ,

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 87.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 5.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 69, 9.3.2007, s. 5.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

ktoré mali tieto prijímajúce krajiny v držbe v mene EÚ k 31. decembru 2008, ktoré sa majú týmto rozhodnutím zúčtovať, sa ustanovujú v prílohe.

Článok 1

Týmto sa vyrovnávajú účty agentúr Sapard, ktoré sa nachádzajú na území Bulharska a Rumunska, ktoré sa týkajú výdavkov financovaných zo všeobecného rozpočtu Európskej únie v roku 2008.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Bulharskej republike a Rumunsku.

V Bruseli 25. júla 2011

Článok 2

Výdavky a finančné prostriedky od EÚ na účtovné obdobie 2008, ako sa uvádzajú k 31. decembru 2008, a aktíva,

Za Komisiu

Dacian CIOLOȘ

člen Komisie

PRÍLOHA

Výdavky a finančné prostriedky z EÚ na účtovné obdobie 2008 (všetky sumy v EUR), ako sa uvádzajú k 31. decembru 2008

Prijímajúca krajina	Vyhlásenie D2 Príspevok EÚ Účtovné obdobie 2008	Príspevok EÚ vyrovnaný týmto rozhodnutím	Príspevok EÚ vylúčený týmto rozhodnutím	Spolu b + c	Úpravy	Finančné prostriedky získané z EÚ (D1) (1)	Rozdiel, ktorý sa má vymôcť alebo vyplatiť Účtovné obdobie 2008 (4)
	a	b	c	d	e	f	g = d - e - f
Bulharsko	37 922 598,86	37 922 598,86	0,00	37 922 598,86	- 41 835,28 (2)	37 964 434,08	0,06
Rumunsko	187 238 127,96	187 238 127,96	0,00	187 238 127,96	1 052 775,38 (3)	186 185 352,56	0,02

(1) Úhrada výdavkov nahlásených v roku 2008, ktorú EK vykonala v priebehu rokov 2008 a 2009.

(2) Výdavky odpočítané na podnet bulharského národného povoliujúceho úradníka z vyhlásenia D2 na rok 2008 a vyhlásenia D1 38 na rok 2009. Zodpovedajú projektu, ktorým sa zaoberal OLAF a v prípade ktorého bola v apríli 2009 zistená nezrovnalosť.

(3) Suma 1 052 775,38 EUR sa skladá z 1 049 233,75 EUR úprav, ktoré EK vykonala v prípade neoprávnených výdavkov, ktoré rumunské orgány nahlásili (D1 37), potom, ako sa v rámci plnenia akčného plánu opätovne preverili, a 3 541,63 EUR opráv, ktoré vykonali rumunské orgány prostredníctvom vyhlásení D1 v roku 2008 (D1 34 a D1 35).

(4) Tieto rozdiely sú výsledkom zaokrúhľovania.

Aktíva, ktoré mali prijímajúce krajiny v držbe v mene EÚ k 31. decembru 2008

Prijímajúca krajina	Účet v EUR zostatok vyrovnaný týmto rozhodnutím	Účet v EUR zostatok vylúčený týmto rozhodnutím	DLŽNÍCI zostatok vyrovnaný týmto rozhodnutím (1)	DLŽNÍCI zostatok vylúčený týmto rozhodnutím
	h		i	
Bulharsko	6 444,77	0,00	13 010 656,38	0,00
Rumunsko	1 435 029,16	0,00	4 532 369,26	0,00

(1) V sumách sa nezohľadňujú úroky, ktoré na dlhoch vznikli.